THE LINGERING NOW O AGORA QUE DEMORA Notre odyssée II

HOMER, CHRISTIANE JATAHY





Bd Émile Jacqmain 111-115, B-1000 Bruxelles technique@theatrenational.be / www.theatrenational.be T. +32 2 274 23 55 / F. +32 2 203 28 95

table of contents

CONTACT PO3

GENERAL INFORMATION PO4

- GENERAL REMARKS PO6
- MACHINERY PO6
- SOUND PO7
- VIDÉO PO9
- LIGHT P14
- COSTUMES P17
- DRESSING ROOMS P17
- GENERIC PLANNING P18
- WEIGHT AND VOLUME FLIGHT CASE P19

FIRE & LIFTING CERTIFICATE P20



<u>Contact</u>

Stage générale :	Benoît Ausloos	+32 476 27 70 11	bausloos@theatrenational.be
Technicien light :	Juan Borrego	+32 479 74 23 64	jborrego@theatrenational.be
Technicien sound :	David Defour	+32 472 72 17 52	dafdef@gmail.com
Technicien Vidéo :	Matthieu Bourdon	+32 491 18 47 71	mbourdon@theatrenational.be
Direction technique :	Yvan Harcq	+32 495 220 065	_yharcq@theatrenational.be
Chargée de prod. :	Daphné Seale	+32 (0)2 274 23 46	dseale@theatrenational.be
Chargée de diff. :	Juliette Thieme	+32 (0)2 274 23 58	jthieme@theatrenational.be
TH	EATRE NATIONA	AL WALLONIE -	BRUXELLES

111-115 boulevard Émile Jacqmain 1000 Bruxelles Belgique

Tel général : +32 2 274 23 35 Fax : +32 2 203 28 95 Mail : <u>technique@theatrenational.be</u>

www.theatrenational.be

Please always put the stage Manager in copy of your e-mail addressed to the Light, Sound & Video technicians



General information :

Duration of the show:	2 hours
<u>Max. touring staff:</u>	
Technicians :	4
Subtitle operator:	1
Light/stage designer :	1
Actors :	10
Director :	1
Production/tour management :	1

Shifts (4h) required :

Pre-setup: Unloading : Set up : Rehearsals and dress rehearsal: Strike : Loading : <u>Minimum stage dimensions</u> :	1 shift (or more if you need to configurate your room to stage level) ½ shift 4 shifts 3 shifts 1 shift ½ shift
Opening to the stage frame: Stage width: Stage depth : Height under the grid: <u>Preliminary information :</u>	12 m 15 m 13m 6,5m

In order to prepare our stay as well as possible, it would be desirable that you provide us with your plans (mass, section, audience,...) in VWX, DWG or DXF format. Your technical rider must be sent to us by email with the contact details of the person who will be in charge of our production as well as the address of the loading and unloading area. In any case, an in-depth study, carried out by us, will make it possible to verify the feasibility of hosting the show. If your space seems too small, adjustments may be possible.

A pre-setup of light and sound is absolutely necessary

Transport :

We are touring with a 50m³ truck. Clear access to the loading dock and parking space must be provided. In case of arrival of the truck the day before or at night, contact will be made with the driver to decide on a night parking place. All legal authorizations for parking and travel within the municipality's territory must be taken care of by the venue and forwarded to the driver if necessary.





ONLY STAGES AT THE SAME LEVEL OF THE AUDIENCE.

To ensure optimal visibility, the seating capacity will be defined according to our technical plots.

For the show, it is necessary to reserve <u>21 seats</u> for our actors / musicians as well as for our 2 camera technicians. Please send us a complete DWG plan of your venue (stage_tribune with all seats). We will indicate the places to be blocked.

A perfect occultation of the room and the stage cage is essential

Unless otherwise agreed between the two venues, the schedules in the technical rider must be respected.

The sound mixing desk must be located <u>in the audience</u>, in a place that provides quality sound and vision of the audience and the stage.

The video and light desks will be situated <u>on stage</u> (stage right).

The subtitle operation desk can be placed in a closed cabin if necessary, but if possible in the audience, near the sound mixing desk.

Our video system uses a wireless network, which we install. We just ask that there be **no other 5Ghz networks in the venue**.



Description of the set :

1 rear projection screen, 10m wide by 5m62 high (ratio 16/9), stretched on an aluminium frame. If your venue is smaller, we also have an 8m wide by 4m50 high rear projection screen. This frame is hanged from your grid by 5 points at 8m from the first row.

2 tables and 2 stools on stage right, in front of the screen.

The video and lighting desks are installed on these tables and are used on stage by the director and light/set designer.

The actors perform in the audience during the whole show. Therefore, they will occupy 21 seats in the seating area. The lighting of the show is therefore mainly oriented towards the audience. We also have 2 standing cameras in the audience.

Machinery :

Material to be provided by the organizer:

- 1 x black background, necessary or not depending on your venue.
- If needed, a system allowing you to have the audience at the same level of the stage (for example: wooden risers of the same colour as your stage (black)).
- A video technician from our team will be located backstage (stage right) to be able to intervene in case of problems during the show. We'll set up a space for him with legs. This arrangement will be set up according to your venue, minimum size 2m².
- Minimum 4M of table for our accessories

Material provided by the production:

- 5 x height-adjustable steel cables « reutlinger » for the suspension of our screen.



All equipment must be of professional quality. The equipment described below must be adapted according to the venues. Any proposal for equivalent equipment must be agreed upon in advance.

Material to be provided by the organizer:

- Sound system in 7.1

F.O.H. L/C/R : Line array (L-acoustic KIVA or equivalent) with central cluster. L R : Side fills (2 send) (L-acoustic XT12 ou MTD 112 or equivalent) L R : Subs (mono) (L-acoustic SB18 ou SB28 or equivalent) Left surround (audience) : 2x L-acoustic XT12 ou MTD 112 or equivalent Right surround (audience) : 2x L-acoustic XT12 ou MTD 112 or equivalent Behind the audience : 2x L-acoustic XT12 ou MTD 112 or equivalent

<u>!! We ask that the cluster be at the level of our screen !!</u>

- 06 x XLR3 line in the audience.

Material provided by the production:

- 01 x Midas M32 Live mixing desk with "dante" card
- 15 x Sennheiser ew 100 G HF lines with antenna kit on stands
- Différent DPA microphones 4061 / 4066 /4099 + clamp
- 02 x HF lines "in ear" ew IEM G4 TWIN with antenna kit (12 receivers)
- 04 x DI box
- 02 x Micro Sennheiser SM58
- 02 x Boom of 3M
- 02 x Micro Sennheiser MKE600
- 02 x Guitar
- Different small instruments
- All LR6 AA batteries

HF frequency plan

518.200 / 518.700 / 519.650 / 520.900 / 522.000 / 525.550 / 520.450 / 521.600 / 522.900 528.800 / 552.350 / 524.750 / 529.550 / 531.600 / 535.100

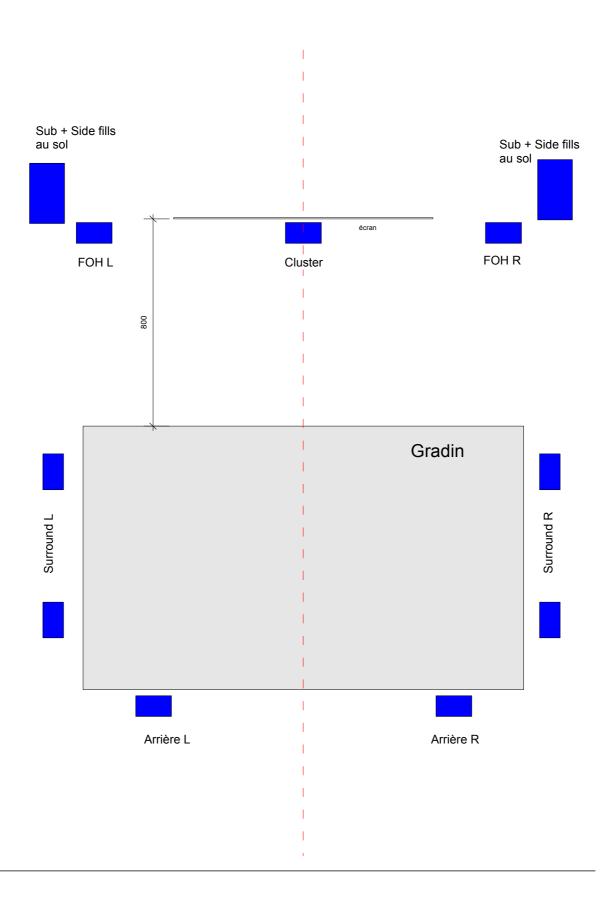
In ear frequency plan

532.150 / 533.200

<u>!! In case we cannot use these frequencies, please provide the entire HF & in ear microphone system !!</u>



Generic plan:





Description of the video system:

We will bring the entire video system.

Our beamer is a PANASONIC PT-RZ120, with an ET-DLE060 lens. It will be installed in rear projection. We will also bring its frame, <u>please provide the hanging system. (no suspended pipe, fixed system).</u>

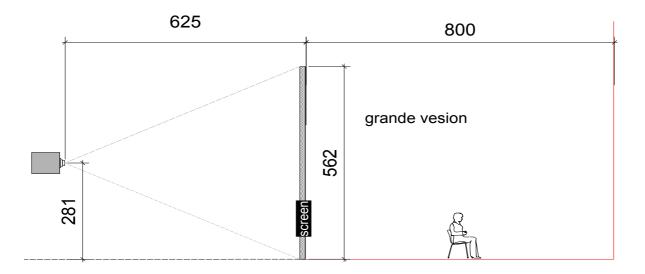
If your room does not have the necessary depth, it is possible to rent an ET-DLE020 lens from Panasonic: <u>https://panasonic.net/cns/projector/products/dle020/</u>

Depending on the size of the screen (large or small version), the distance from the beamer to our screen will be different. Here are the 2 possibilities :

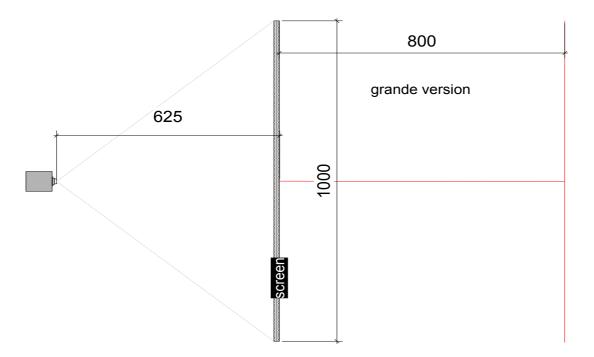
Screen : $10m \times 5m62 \rightarrow minimum \ 6m26$ Screen : $08m \times 4m50 \rightarrow minimum \ 5m00$

This beamer must be in the center of the image. Here are the heights of the lenses for both screens :

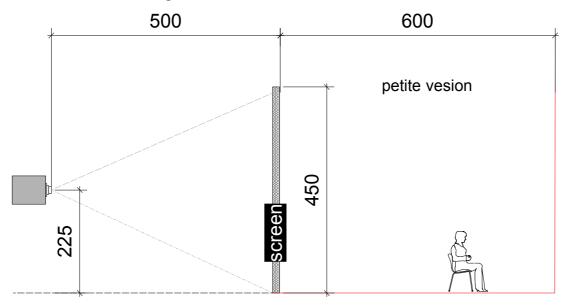
Schematic diagram for the screen of $10m \times 5m62 \rightarrow 02m81$



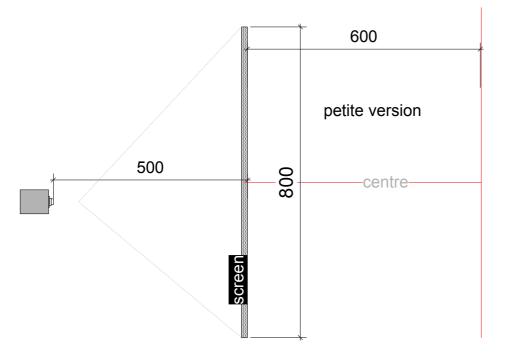




Schematic diagram for the screen of $08m \times 4m50 \rightarrow 02m25$







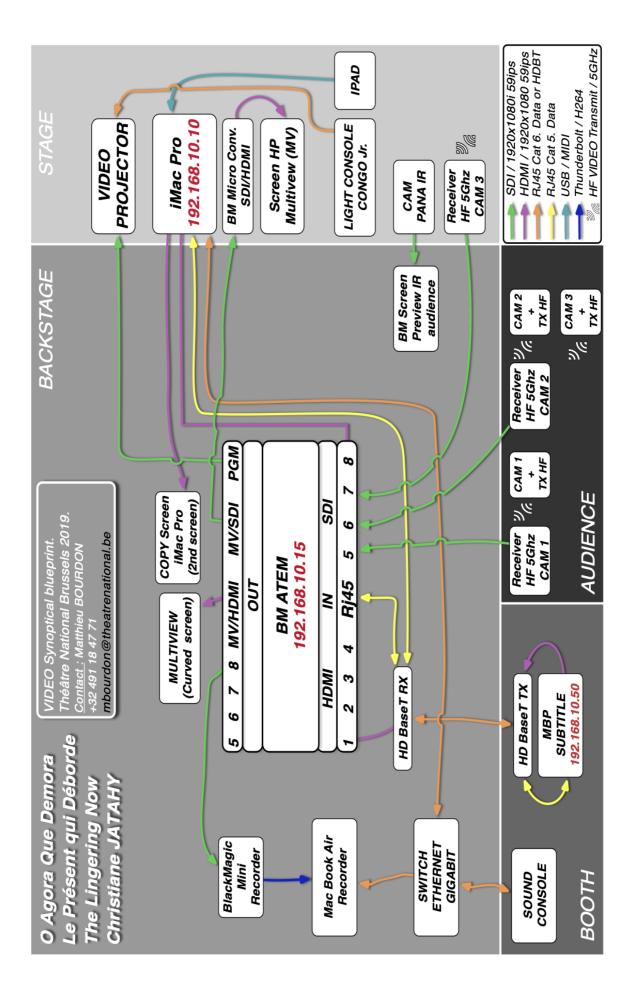
Material provided by the production:

- 03 x Sony Alpha a7 III Mirrorless Digital Camera with batteries
- 03 x Video kit HF HDMI/SDI Range 200m
- The entire cabling system
- 01 x iMac Pro 10-CORE 3GHZ 64GB 1TB SSD
- 01 x Apple Mac 13.3" MacBook Air
- 01 x Blackmagic design ATEM Television Studio HD
- 01 x beamer : Laser 1-DLP WUXGA 1920 x 1200 12000 lum. (10 000 :1 +/-40° +/- 15° Lens 1,7-2,4:1)
- 01 x Frame for the beamer with swivel mounting system (spider)
- 01 x lens ET-DLE060
- 02 x Camera stand



				Model type
		Tur'		All
				Model name
				■ PT-RZ120
			~	12 000 lm / WUXGA
			A CONTRACT	Lenses Lens search ET-DLE060
			_	Aspect ratio
			1	6:9 📀
rojected im	nage size			Calcuation result
				Projector: PT-RZ120 Lens: ET-DLE060
	meter	inch	feet	[Projection size]
Diagonal	11,473	451,71	37,64	Aspect ratio: 16:9 Diagonal: 11.473 m / 451.71 in / 37.64 ft
Height	5,625	221,46	18,45	Height: 5.625 m / 221.46 in / 18.45 ft Width: 10.000 m / 393.70 in / 32.81 ft
Width	10,000	393,70	32,81	[Projection distance] L: 6.259–8.258 m / 246.42–325.13 in / 20.54–27.09 ft
				[Optical shift range]
rojection d	istance (L)			 * Refer to the shift range of 16:10 aspect ratio. [Brightness]
a la constante	(L)			Projector output: 10 800 lm Screen illuminance: 192 lx
	meter	inch	feet	
Minimum	6,259	246,42	20,54	* m: meter in: inch ft: feet
Maximum	8,258	325,13	27,09	
				Model type
		Territoria de la constante de		All
		Turre		All O
		farr.		All O Model name
				All Model name The pt-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search The pt-RZ120 Control of
				All © Model name PT-RZ120 © 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search
rojected in	nage size			All C Model name PT-RZ120 C 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search ET-DLE060 C Aspect ratio
rojected im	nage size			All Model name Model name PT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search ET-DLE060 6:9 Calcuation result Projector: PT-RZ120
rojected im	nage size meter	inch		All Model name PT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search ET-DLE060 6:9 Calcuation result
rojected im Diagonal		Inch 361,37		All Model name PT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search ET-DLE060 6:9 Calcuation result Projector: PT-RZ120 Lens: ET-DLE060 [Projection size] Aspect ratio Aspect ratio Aspect ratio ET-DLE060 [Projection size] Aspect ratio: 16:9
	meter		feet	All Model name PT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search ET-DLE060 6:9 Calcuation result Projector: PT-RZ120 Lens: ET-DLE060 [Projection size] Aspect ratio: 16:9 Diagonal: 9.179 m / 361.37 in / 30.11 ft Height: 4.500 m / 177.17 in / 14.76 ft
Diagonal	meter 9,179	361,37	14 feet 30,11	All Model name PT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lens search ET-DLE060 6:9 Calcuation result Projector: PT-RZ120 Lens: ET-DLE060 [Projection size] Aspect ratio: 16:9 Diagonal: 9.179 m / 361.37 in / 30.11 ft
Diagonal Height	meter 9,179 4,500	361,37 177,17	14,76	All Image: Constraint of the second seco
Diagonal Height Width	meter 9,179 4,500 8,000	361,37 177,17	14,76	All Model name The provide state of the st
Diagonal Height Width	meter 9,179 4,500	361,37 177,17	14,76	All Image: Constraint of the second seco
Diagonal Height Width	meter 9,179 4,500 8,000 istance (L)	361,37 177,17 314,96	11 Feet 30,11 14,76 26,25	All Model name T PT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lenses Lens search ET-DLE060 6:9 Calcuation result Projector: PT-RZ120 Lens: ET-DLE060 [Projection size] Aspect ratio: 16:9 Diagonal: 9.179 m / 361.37 in / 30.11 ft Height: 4.500 m / 172.17 in / 14.76 ft Width: 8.000 m / 172.17 in / 14.76 ft Width: 8.000 m / 196.71-259.70 in / 16.39-21.64 ft [Optical shift range] Refer to the shift range of 16:10 aspect ratio. [Brightness]
Diagonal Height Width	meter 9,179 4,500 8,000 istance (L) meter	361,37 177,17 314,96	11 14,76 26,25 feet	All Model name The pt-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses
Diagonal Height Width rojection d Minimum	meter 9,179 4,500 8,000 istance (L) meter 4,996	361,37 177,17 314,96 inch 196,71	14 feet 30,11 14,76 26,25 feet 1 6,39	All Model name TT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses
Diagonal Height Width	meter 9,179 4,500 8,000 istance (L) meter 4,996	361,37 177,17 314,96	11 14,76 26,25 feet	All Model name TT-RZ120 12 000 lm / WUXGA Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses Lenses







Description of the light system:

The requested equipment must be in perfect working order with all its accessories (knives, iris, shutters, flow cutters). Any proposal for equivalent equipment must be agreed upon in advance.

Material to be provided by the organizer:

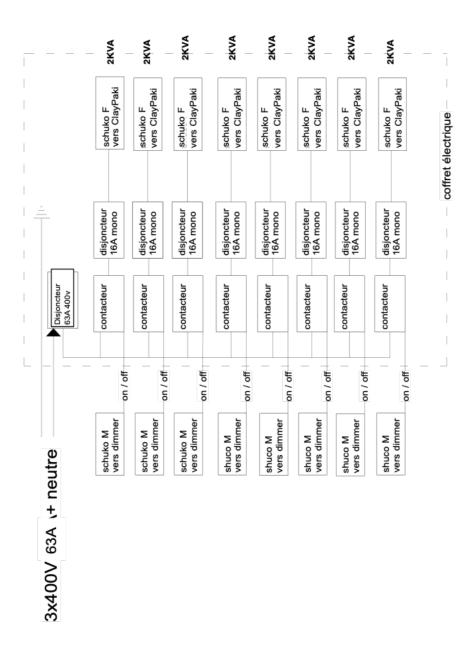
- 39 x Par 64 CP61 with filter holder
- 36 x PC 1KW with filter holder and flow cutters
- 20 x ACP asymetric cycliod 1KW
- 60 x circuits de 2kw
- 8 charges
- 04x profiles type Robert Juliat 714 or 713
- All DMX cabling (XL5 100 ohm)
- 2 DMX universes
- Gel : Lee 216 : 24 x PC + 20 x ACP L-202 : 4x PC Lee 711 : 04 x PC

Material provided by the production:

- 09 x Clay Paky Alpha 1500W
- 01 x Electrical panel / contactors
- 01 x Lighting desk, ETC CONGO with 2 displays

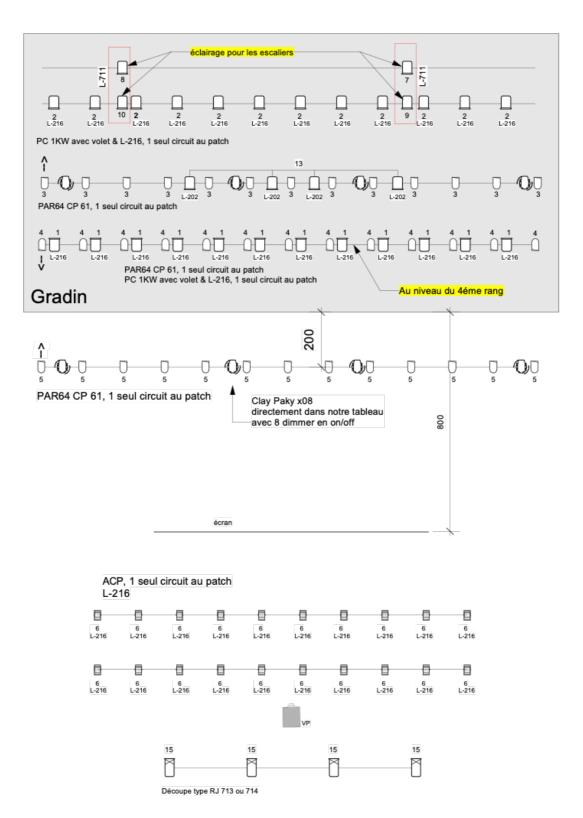


We also require a three-phase 63A 400V electrical supply for our electrical panel equipped with a contactor. These contactors will control the ignition of our Clay Paky via your dimmers (8 x on/ off).





Generic plan:



THEATRE NATIONAL WALLONIE - BRUXELLES

Bd Émile Jacqmain 111-115, B-1000 Bruxelles technique@theatrenational.be / www.theatrenational.be T. +32 2 274 23 55 / F. +32 2 203 28 95

Costumes :

We don't have any costumes as the performers wear their actual everyday clothes for the performances. Therefore no maintenance is necessary.

Dressing rooms :

1 dressing room for 4 actresses
 1 dressing room for 2 (director and light/set designer)
 1 dressing room for 3 actors
 1 dressing room for 3 actors
 1 technical room - 4 technicians (with WIFI connection)
 1 production room (with WIFI or ethernet connection)

Mineral water, soda, tea, coffee, beer, some sweets, some fresh fruit, cookies, chocolate and dried fruit are welcome.

Shower kit for the actors and actresses.

The artistic team usually arrives 4 hours before the performance.



Generic planning :

This schedule is provided as an indication and only serves as a basis for work. A specific schedule proposal will be established based on the performance times and transportation conditions.

If your technicians have several technical skills, it is possible to reduce our demands. However, this point must be discussed and approved by our Stage Manager.

V P 19_20_Le présent o	qui déborde	9		_		_	19/06	5/19	_		_		_					RG	/ Régisseur
																		RE	/ Régisseur lumiè
		Théâtre 1		+-														E/	Electro
			LNA		ll)]	lč	1.										M /	Machino
J _																		MC	/ Cintriers
ž L	e pré	ésent qui débord	le (N	0	tr	e (0	dx	7S	sée	-2)						s/	Son
	- I	1	(-					-				_						٧/	Vidéo
																		H7	Habilleuse
D .																		CO	/ Coiffeuse
ш.																		Ma	q / Maquilleuse
3				ß		Tech				CO Maq				dem RE				со	Mag
9:00 à 18:00 9:00 📼	Prémontage	Equipe d'accueil seul: lumière, son & boite noire					,		-		KU			RL	<u> </u>		1		Maq
	Chargement	Camion		1		1	1	1			-						+		
10:00 à 11:00 1:00 📼	Trajet aller			1			1		-		_						-		
11:00 à 15:00 4:00 📼	in upor union				_				_								_		
2				ß		Tech				CO Mag				dem RE				со	Mag
9:00 à 12:30 3:30 📼	Déchargement	Camion & montage		1		I			-		1	3			2 2				Maq
14:00 à 18:00 4:00 📼	Montage			1	-	1	1	1	-		1	1			2 2	2	+		
	Balance	Son avec les comédiens		1			1				1	-			1 1			⊣	
19:00 à 22:00 <u>3:00</u> 📼													<u> </u>				_		
•1				ß		Techi IC RE		ns T V		CO Maq				dem RE			, L	со	Mag
9:00 à 12:30 3:30 📼	Pointage	Lumière		1			1		-		1		1		2		—		
14:00 à 18:30 4:30	Répétition			1			1		=		1				1 1		-	\square	
-	Générale		2:15	1			-				1				1		_		
19:30 à 23:00 3:30 📼 ^{20:00}	Generale		2.15		_														
)				ß		Tech				CO Maq				dem RE				со	Mag
9:00 à 13:00 4:00 📼	Entretien	Costumes				ic ne	3		-		KG	m		RE			1		maq
10:00 à 12:30 2:30 📼	Finition	& correction		1		1	1	1			1				1	1	1		
	Raccord			1		1	1				1				1 1		_		
14:00 à 18:00 4:00 📼	Spectacle	N°1	2:15		-				_					_			_		
19:00 à 23:00 4:00 📼 ^{20:00}				1		1	1	1	_		1								
19:00 à 23:00 4:00 📼	Permanence	N° 1	2:15												1 1	1			
I				ß		Tech								dem					
	Raccord	& mise			MN				н	CO Maq		м	MC					со	Maq
16:00 à 18:00 2:00 📼			0.15	1	_	1	1		_		1				1 1				
19:00 à 23:00 4:00 📼 ^{20:00}	Permanence	N° 2	2:15												1 1	1			
19:00 à 23:00 4:00 📼 ^{20:00}	Spectacle	N° 2	2:15	1		7	1	1			1						1		



		Dénomination	Mesure en CM	Poids unitaire en KG	Poidstotal
Lumière :	9	Clay Packi en flight	(59 x 87 x 77) X9	101	909
	1	Console lumière en flight	52 x 113 x 24	30,5	30,5
	1	monitors (2) en flight	43 x 46 x 57	28	28
	1	tableau contacteur en flight	61 x 76 x 55	48,5	48,5
	1	kit lumière (lampe, consomable)	60 x 65 x 60	29	29
Son:	1	console Miads M32 en flight	37 x 99 x 98	75	75
	1	kit micro en flight	41 x 53 x 85	34	34
	1	rack HF	60 x 60 x 90	85	85
	1	rackears + tool box	60 x 60 x 91	98	98
	1	Right backline guitare	43 x 58 x 124	50	50
	1	petit flight backline	52 x 83 x 48	47	47
Vidéo :	1	Right retour vidéo R2D2	167 x 58 x 60	150	150
	1	flight tirroire	63 x 125 x 125	210	210
	1	VP en flight avec berceau et lens	110 x 78 x 55	83	83
	1	flight vert	126 x 97 x 86	253	253
Décor :	2	tabouret	(82 x 37 x 37) X2	10,5	21
	1	table Thomas	60 x 165 x 90	28,6	28,6
	1	table christiane	60 x 165 x 90	30	30
	2	longeur coté pt version	(70 x 12 x 5) X2	3,65	7,3
	2	longeur haut / bas pt version	(200 x 12 x 5) X2	10,4	20,8
	2	longeur coté gd version	(185 x 12 x 5) X2	9,6	19,2
	2	longeur haut / bas gd version	(400 x 12 x 5) X2	20,8	41,6
	1	Table blanche (retour vidéo)	52 x 82 x 52	16	16
	4	angle écran en L	320 x 190 x 12 x 5) X	18,5	74
	1	flight écran (pt et gd)	64 x 120 x 125	148	148
	1	fauteuil rouge (retour vidéo)	60 x 96 x 70	16	16
	1	tool box benoît	70 x 70 x 70	80	80

2632,5 KG



LEPPESENT C Lumière :		LEPRESENT QUI DEBORDE_MESURE ET POIDSMATERIEL POUR TRANSPORTE PAR CAMION Dénomination Mesure en QM Poids unitaire en Ki Lumière : 9 Clay Padai en flight (59 x 87 x 77) X9 101	Mesure en CM (59 x 87 x 77) X9	Poids uni	OPRI PARCAMION Poidsunitaire en KG
	<u> </u>	Console lumière en flight monitors (2) en flight	52 x 113 x 24 43 x 46 x 57		30,5 28
		tableau contacteur en flight kit lumière (lampe, consomable)	61 x 76 x 55 60 x 65 x 60		48,5 29
Son:	•	console Miads M32 en flight	37 x 99 x 98		-
		kit micro en flight	41 x 53 x 85	5 07	
		rack HF	60 x 60 x 90	<u> 8</u>	88 85
	<u> </u>	Right backline guitare	43 x 58 x 124	124	
	-	petit flight backline	52 x 83 x 48	48	48 47
Vidéo :	1	Right retour vidéo R2D2	167 x 58 x 60	× 60	x 60 150
		flight tirroire	63 x 125 x 125	125	
	_	VP en flight avec berœau et lens	110 x 78 x 55	ន	
Dánne :			00 X 12 X 021	Ś	10 5
	-	table Thomas	60 x 165 x 90	8	
	-	table christiane	60 x 165 x 90	8	90 30
	2	longeur coté pt version	(70 x 12 x 5) X2	Ř) X2 3,65
	2	longeur haut / bas pt version	(200 x 12 x 5) X2	8	
	2	longeur coté gd version	(185 x 12 x 5) X2	3	5) X2 9,6
	2	longeur haut / bas gd version	(400 x 12 x 5) X2	<u>5</u>	5) X2 20,8
	-	Table blanche (retour vidéo)	52 x 82 x 52	22	52 16
	4	angle écran en L	320 x 190 x 12 x 5) X	x 5) X	x 5) X 18,5
		flight écran (pt et gd)	64 x 120 x 125	125	
	-	fauteuil rouge (retour vidéo)	60 x 96 x 70	0	70 16
		tool box benoît	70 x 70 x 70	0	80

2632,5

බි





ShowTex nv Head Office Oude Gentweg 100 • B-2070 Burcht • Belgium T+32 3 236 84 40 • F +32 3 236 23 02 info.be@showtex.com · www.showtex.com The Netherlands Energieweg 2b • 3762 ET Soest • The Netherlands T +31 35 693 86 92 • F +31 35 693 87 55 info.nl@showtex.com • www.showtex.com

Page 1

CERTIFICAT ANTI FEU		Theatre National		
pour VOR181908176 Showtex Contact: Daphne Cosque	r	Benoît Ausloos de la Comm. Wallonie Bruxelles Boulevard Emile Jacqmain 111-115 1000 BRUXELLES België		
Votre référence RP Off-white - BC	18190759	20.3.0		
à l'attn. de Benoît Ausloos	Date :27/05/19	No. TVA:BE 0406.582.626	No. Client:	21124

RP Off-white soudé -
Toile de projection avec scratch
Translucide off-white (n° d'article: 4963 0220 0582)
Largeur: 220 cm - Poids:410 g/m²
Ign.: NF P 92-503 / M1
558 cm H x 996 cm de large.
Tout autour: scratch soudé poile blanc 50 mm

ShowTex NV confirme que le tissu mentionné ci-dessus RP Off-white gelast est ignifugé selon NF P 92-503 / M1. Attention : l'exposition à l'humidité et aux détergents peut réduire la résistance au feu du tissu.

Hierbij bevestigt ShowTex NV dat bovengenoemd artikel RP Off-white gelast vlamwerend werd uitgerust volgens NF P 92-503 / M1. Opgelet: blootstelling aan vocht en reinigingsmiddelen kunnen de brandwerendheid van de stof verminderen

ShowTex NV confirms that the above mentioned fabric RP Off-white gelast meets the flame retardant requirements according to NF P 92-503 / M1. Attention: please mind that exposure to moisture and detergents can reduce the fire resistance of the fabric.

Hiermit bestätigt die Fa. ShowTex NV, dass oben ausgeführte Ware RP Off-white gelast schwerentflammbar nach NF P 92-503 / M1 ausgerüstet ist. Achtung: bitte achten Sie darauf dass Einwirkung von Reinigungsmitteln und Feuchtigkeit die Feuerfestigkeit des Gewebes reduziert.

ShowTex NV certifica que el tejido RP Off-white gelast citado arriba cumple los requisitos ignifugos de acuerdo con NF P 92-503 / M1. Atención: Tenga en cuenta que la exposición al la humedad y detergentes pueden reducir la resistencia al fuego de la tela.

Norm:	
Procès Verbal:	
Laboratoire:	

NF P 92-503 / M1 18629-15 Safran



ING BE: BIC BBRUBEBB BNP PARIBAS: IBAN BE61 2200 4109 7017 BELFIUS:IBAN BE41 0682 3562 1010 BIC/Swift: INGB GB 22 BNP PARIBAS: BIC: GEBABEBB

KBC BE: BIC KREDBEBB BELFIUS:BIC GKCCBEBB

ING BE: IBAN BE15 3200 8467 7030 KBC BE: IBAN BE17 7340 0585 0321 ING UK: 20405877 Sort Code : 23-88-59 RPR: Antwerpen IBAN: GB27 INGB 2388 5920 4058 77 OND.NR.: BTW-BE-0424.473.582 UK VAT NR: UK975 1049 08

REG.NR.: BE 424 473582 022811 BTW NR. NL: NL823861478B01





Bd Émile Jacqmain 111-115, B-1000 Bruxelles $technique@theatrenational.be\,/\,www.theatrenational.be$ T. +32 2 274 23 55 / F. +32 2 203 28 95

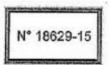


Elablicament Centre de Recherches du Borchet 9, ree Landsler 91710 Vet-de Pail -France 161: : + 33 40/1 64 99 14 51 Fax : + 33 40/1 64 99 14 14

PROCES-VERBAL DE CLASSEMENT DE REACTION AU FEU D'UN MATERIAU

prévu à l'article 5 de l'arrêté du 21 Novembre 2002 modifié

VALABLE 5 ANS à partir du 28/01/2015



REFERENCE COMMERCIALE	: RP Off-White	
DESCRIPTION SOMMAIRE	Feuille souple de PVC plastifiée et ignifugée dans la r Masse surfacique : 426g/m ² ± 10% Epaisseur :0,30mm Coloris présenté :Blanc (1242), Gris (20007), Blanc	
NATURE DES ESSAIS	: Essai pour brûleur électrique (NF P 92503)	•
CLASSEMENT	M1	85
DURABILITE DU CLASSEMEN	: non limitée a priori.	

Compte tenu des critères résultant des essais décrits dans le rapport d'essai annexé n° : 18829-16 du 28/01/2016 Ce procès verbal atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produits au sens de l'article L. 116-27 du code de la consommation et de la toi du 3 juin 1994.

Au Bouchet, le 28/01/2015

Chef du Laboratoire "Essais au Feu"

H. BARBIER

HERMOLES - Sa au capital de 34 658 760 euros - PCS Devideaeur (40 613 059 Siège social : nue de Toutran, Les Cling Chemics, 33185 LE HALLAM

22

Responsable de l'essai

Bd Émile Jacqmain 111-115, B-1000 Bruxelles technique@theatrenational.be / www.theatrenational.be T. +32 2 274 23 55 / F. +32 2 203 28 95



SOCOTEC BILGIUM ASBL/VZW

Nr 180:

PROCES VERBAL D'EXAMEN AVANT (RE)MISE EN SERVICE D'ACCESSOIRES DE LEVAGE VERSLAG VAN ONDERZOEK VOOR HERINDIENSTSTELLING VAN HIJSTOEBEHOREN

Référence fournisseur / Referentie leverancier : Barrois
1120 Bruxelles (NOH) Brussel
Correspondant / Correspondent ;
Par / Door : Meijers Eddy

1) REFERENTIELS * REFERENTIE(S) : RGPT * ARAB Art. 267-268-269-280 / Directive "Machines" * "Machinerichtlijn"

DESCRIPTION * BESSCHRIJVING :	Charge de service maximum autorisée Bedrijfslast maximum toegelaten :				
Manilles droites/lyres-Harp-en D sluitingen BLUE PIN et avec axe					
goupillé et boulonné – met moerbout					
100 x 0.5T	500Kg				
100 x 0.75T	750Kg				
100 x 1T	1000Kg				
100 x 1.5T	1500Kg				
200 x 2T	2000Kg				
200 x 3.25T	3250Kg				
100 x 4.75T	4750Kg				
50 x 6.5T	6500Kg				
50 x 8,5T	8500Kg				
50 x 9.5T	9500Kg				
50 x 12T	12000Kg				
50 x 17T	17000Kg				
50 x 25T	25000Kg				
) <u>CONTROLES ET ESSAIS</u> * <u>NAZICHTEN EN PROEVEN</u> :		OK	Rem / Opm	Inf / Inb	SO IZO
Les accessoires sont munis du marquage CE et de la déclaration CE de conformité / Toebehoren van CE-merkteken en EG-verklaring van overeenkomst voorzien		×	0	0	0
Conformité au plan ou référence / Conformiteit aan schema of referentie		0	0	0	х
Examen visuel / Visueel nazicht		X	0	0	0
Contrôle de la charge de service / Nazicht van de bedrijfs(ast		0	0	0	0
Mise sous charge / Belasting :		0	0	0	×
Examén après mise sous charge / Onderzoek na de belasting		0	0.	0	0
MANQUEMENTS / NOTES * GEBREKEN / NOTA'S :					
DCOTEC BELCIUM ASBL/VZW – TVA/BTW n* BE 0406.671.312 - ING IBAN BE37 3400 296 EBABEBB - ie Grand Vináve 61/03 - 8-4101 Jemeppe-Sur-Mouse (Llóga)	1 6828 - BIC BBRUBEBS	WBNP I	BAN BE25	2400 32	55.1382 -



Bd Émile Jacqmain 111-115, B-1000 Bruxelles technique@theatrenational.be / www.theatrenational.be T. +32 2 274 23 55 / F. +32 2 203 28 95

AGRÉATIONS DES PIÈCES NON MONTÉES	
an a	

5) CONCLUSION * BESLUIT :

- X Poinçon SOCOTEC BELGIUM ASBL appliqué. X Les accessoires de levage peuvent être (re)mis en service *
- Stempel SOCOTEC BELGIUM VZW eangebracht, X De hijstoebehoren mogen (her) in dionst gesteld worden. 🗌 Les accessoires de levage ne peuvent pas être (re)mis en service. * 🗆 De hijstochehoren mogen niet (her) in dienst gesteld worden,
 - Pour SOCOTEC BELGIUM ASBL / In opdracht van SOCOTEC BELGIUM VZW Nom/signature de l'inspecteur

tegers

Pour réception / Voor ontvangst Naam/handtekening van het aanvrager

G

Informations générales

- Aucun accessoire de levage pour lequal des infractions à la présente inspection sont constalées lors du contrôle de conformité avant la mise en usage, ne pout être mise en service. Le repport de conformité doit être soumis au Comité pour la Prévention et la Protection au travail.
- h.
- Les résultats s'appliquent uniquement aux travaux spécifiés dans la demande. La reproduction de ce rapport n'est autorisée que sous sa forme intégrale et uniquement avec l'accord écrit de l'organisme et du demandeur. е. el.
- Le présent rapport décrit l'accessoire au moment du contrôle et ne faisse en rien présager de son évolution

MESERSE

- Lorsqu'une visite complémentaire s'avére nécessaire, il y a lieu de nous convoquer avant la mise en usage de l'accessoire.
- Le combôle se limite aux parties nonmalement visibles et accessibles de l'accessoire de lavage décrites en en-lête du report,
- Les notes hors cadre de visite sont données à titre d'information. Elles n'influencent pas la conclusion tingle du rapport.
- Le rapport d'avardssement urgent est considéré comme une annoxe au présent rapport. Ce document ne peut donc être délivié à lui saut
- Toutes les Informations obtenues lors de nos Inspections sont confidentielles.
- Les termes Ok, Rem/Inf, SO correspondent respectivement à En Ordre, Remarque / Infraction, Sans Objet.
- La signature de l'inspecteur est uniquement apposée sur le rapport manusorit. Elle n'apparaît pas sur le rapport dactylographié. SOCOTEC BELGIUM ASBL possède, conformément aux critères de la norme NBN EN ISCHEC 17020 (en tant qu'organisme de type A), le comprisence pour effectuer les contrôles électiques décrits dans l'annexe au certificet d'accréditation a"200-INSP. Le respect des conclitions d'accréditation fait l'objet de surveillances régulières.

Algemene informaties

- Geen enkele hijstoebehoren, met inbreuken vastgesteld tijdens een controlo voor indienststelling mag in bedrijf worden genomen.
 - Het conformiteitsverslag moet aan het Comité voor de Preventie en de Bescherming op het werk voorgelegd worden.
- De reaultaten zijn enkel van toepassing op de aangewaagde, gespecificeerde werken. Een reproductie van dit verslag wordt enkel in ċ.
- zin geheel en met schrijkeljter goedkeuring van het controloorganisme en zijn aanwrager toegestaan. Dit verslag beschrijn de toebehoren op het moment van de controle en beschrijft niet hear toekomstige wijzigingen. d.
- Ais een aanvullenden controle needzakelijk is, dient man het controleorganisme opnieuw te contacteren voer de datum die in het besluit vermeld werd.
- De controle beporkt zich tot de normaal zichtbare en toegankelijke delen van de hijstoebehoren.
- De nota's bulten kader van het onderzoek worden als informatie gegeven. Zij beïnvideden niet de definitieve conclusie van het versleg. Het dringend waarschuwingsverslag is als een bijlage van dit verslag beschouwd. Dit document kan dus niet alleen versireid werden,
- Alle informaties verkregen tijdens onze inspecties biljven vertrouweilijk.
- De titels Ok. Opm/Inb, ZO melden tot in Orde, Opmerking / Inbrauk, Zonder Objekt.
- De handtekening van de inspecteur wordt alleen op het handgeschreven versieg eangebracht. Zij blijkt niet op het getypte versieg. SOCOTEC BELGIUM VZW de bekwaamheid bezit om de elektrische keutingen zoale beschreven in de bijage van accreditatiocertificeat nr. 200-INSP, overeenkomstig de criterie van de norm NBN EN (SCVIEC 17020 (els keurinsinstelling type A) uit to voeren. Het responteen van de sooreditatievoorwaarden wordt nagegaan aan de hend van regelmatige teszichten.

SOCOTEC BELGIUM ASBL/V2W - TVA nº BE 0406.671.312 - ING IBAN DE37 3400.2981 6828 - BIC BBRUBEBB/BNP IBAN BE25 2400 3255 1382 - BIC GEDADEBE Rise Grand Vinäva 61/63 - B-4101 Jamoppe-Six-Meuto (Liége) Tél. : + 32(0) 4 234 17 00 - Fax : +32(0) 4 234 17 60 - Impaction.balgfirm@scoolec.com - www.socolec.ba



Bd Émile Jacqmain 111-115, B-1000 Bruxelles technique@theatrenational.be / www.theatrenational.be T. +32 2 274 23 55 / F. +32 2 203 28 95

2/2